



2025/2022

3.10.2025

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2025/2022

ze dne 2. října 2025

o podpisu jménem Unie a prozatímním uplatňování Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 10. září 2025 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání s Marokem o Dohodě ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé.
- (2) Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé⁽¹⁾ (dále jen „dohoda o přidružení“) vstoupila v platnost dne 1. března 2000.
- (3) V rozsudku ve věci C-104/16 P⁽²⁾ ze dne 21. prosince 2016 Soudní dvůr Evropské unie (dále jen „Soudní dvůr“) vyjasnil, že se dohoda o přidružení vztahuje pouze na území Marockého království, avšak nevztahuje se na Západní Saharu, která je nesamostatným územím odlišným od Marockého království.
- (4) Za účelem ustavení právního základu pro přiznání celních preferencí stanovených v dohodě o přidružení zboží pocházejícímu ze Západní Sahary uzavřely Evropská unie a Marocké království dohodu ve formě výměny dopisů o změně protokolů č. 1 a č. 4 k dohodě o přidružení⁽³⁾ (dále jen „dohoda ve formě výměny dopisů“), která byla podepsána dne 25. října 2018. Dohoda ve formě výměny dopisů byla schválena rozhodnutím Rady (EU) 2019/217⁽⁴⁾.
- (5) V důsledku rozsudku Soudního dvora ve spojených věcech C-779/21 P a C-799/21 P⁽⁵⁾ ze dne 4. října 2024 pozbude rozhodnutí Rady (EU) 2019/217 dne 4. října 2025 účinnosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 70, 18.3.2000, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2000/204/oj.

⁽²⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 21. prosince 2016, *Rada Evropské unie v. Front populaire pour la libération de la saquia-el-hamra et du rio de oro (Front Polisario)*, C-104/16 P, ECLI:EU:C:2016:973.

⁽³⁾ Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé (Úř. věst. L 34, 6.2.2019, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2019/217/oj).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/217 ze dne 28. ledna 2019 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé (Úř. věst. L 34, 6.2.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/217/oj>).

⁽⁵⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 4. října 2024 ve spojených věcech *Evropská Komise a Rada Evropské unie v. Front populaire pour la libération de la Saguia el-Hamra et du Rio de oro (Front Polisario)*, C-779/21 P a C-799/21, ECLI:EU:C:2024:835.

- (6) Je třeba zajistit, aby nebyly narušeny obchodní toky, které se rozvinuly v průběhu let, a aby se celní preference podle dohody o přidružení vztahovaly na zboží pocházející ze Západní Sahary, a to při plném dodržování podmínek stanovených v rozsudku Soudního dvora ve spojených věcech C-779/21 P a C-799/21 P.
- (7) V následných pracovních dokumentech útvarů Komise se Komise zaujala stanovisko, že rozšíření celních preferencí na původní produkty ze Západní Sahary má přímý dopad soustředěný na malý počet zemědělských produktů a produktů rybolovu na území Západní Sahary. Uplatňování dohody ve formě výměny dopisů umožnilo ušetřit v roce 2022 clo ve výši 44,4 milionu EUR z vyvezených produktů v hodnotě 590 milionů EUR.
- (8) Soudní dvůr ve svém rozsudku ve spojených věcech C-779/21 P a C-799/21 P rozhodl, že každá dohoda s Marockým královstvím, jež se týká Západní Sahary, musí mít souhlas západosaharského lidu. Soudní dvůr mimo jiné rozhodl, že takový souhlas lze předpokládat, pokud dotčená dohoda nevytváří závazek k tíži západosaharského lidu a tento lid čerpá jasnou, konkrétní, podstatnou a skutečnou výhodu plynoucí z využívání přírodních zdrojů území Západní Sahary, která je přiměřená významu tohoto využívání. Tato výhoda musí být doplněna o záruky ohledně toho, že k tomuto využívání bude docházet za podmínek, které jsou v souladu se zásadou udržitelného rozvoje.
- (9) Ve svém rozsudku ve věci C-399/22 ⁽⁶⁾ ze dne 4. října 2024 Soudní dvůr mimo jiné upřesnil, že území Západní Sahary je třeba považovat za samostatné celní území ve smyslu článku 60 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ⁽⁷⁾, a tudíž i ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ⁽⁸⁾ a prováděcího nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ⁽⁹⁾, pokud jde o údaj o zemi původu na označení produktů sklizených na tomto území, který může jako původ uvádět pouze Západní Saharu.
- (10) Komise v souladu s podmínkami, jež stanovil Soudní dvůr v rozsudku ve spojených věcech C-779/21 P a C-799/21 P, vyjednala novou Dohodu ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé (dále jen „nová dohoda ve formě výměny dopisů“), která nahrazuje dohodu ve formě výměny dopisů.
- (11) Nová dohoda ve formě výměny dopisů rozšiřuje dvoustranné celní preference udělené dohodou o přidružení na původní produkty z území Západní Sahary, které podléhají kontrole marockých celních orgánů.
- (12) V souvislosti s novou dohodou ve formě výměny dopisů bude Rada přidružení zřízená dohodou o přidružení vyzvána, aby přijala rozhodnutí, kterým se mění protokol č. 4 k dohodě o přidružení o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce, s cílem vypracovat ustanovení nezbytná k tomu, aby byla zajištěna použitelnost uvedeného protokolu na původní produkty ze Západní Sahary a pokračování obchodu, zejména v odvětví ovoce a zeleniny a v odvětví rybolovu.

⁽⁶⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 4. října 2024, *Confédération paysanne v. Ministre de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire and Ministre de l'Économie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique*, C-399/22, ECLI:EU:C:2024:839.

⁽⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

⁽⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>).

⁽⁹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výroby z ovoce a zeleniny (Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/543/oj).

- (13) Kromě toho, s cílem zajistit jasné rozlišení způsobu označování původních produktů odvětví ovoce a zeleniny ze Západní Sahary, které podléhají kontrole marockých celních orgánů, na jedné straně, a produktů téhož odvětví pocházejících z Maroka na straně druhé, a aby byla zajištěna řádná informovanost spotřebitelů v Unii, nová dohoda ve formě výměny dopisů stanoví, že ovoce a zelenina pocházející ze Západní Sahary, které podléhají kontrole marockých celních orgánů, jsou při dovozu do Unie označeny odkazem na oblast původu produktu, jak je uvedena v osvědčení o původu přiloženém k těmto produktům při jejich dovozu do Unie. Kromě toho nová dohoda ve formě výměny dopisů stanoví, že Unie může příslušným marockým orgánům udělit pro čerstvé ovoce a zeleninu pocházející ze Západní Sahary, které podléhají kontrole marockých celních orgánů, nezbytná povolení k vydávání osvědčení o shodě s obchodními normami Unie v souladu s právními předpisy Unie.
- (14) Podle prohlášení Unie, které je třeba učinit při podpisu nové dohody ve formě výměny dopisů, poskytne Unie nejprve finanční prostředky pro region se zaměřením na klíčová odvětví, jako je voda včetně zavlažování, energetika, boj proti dezertifikaci a odsolování vody, a to v souladu se zásadou udržitelného rozvoje. Strany zavedou mechanismus společného hodnocení stanovený novou dohodou ve formě výměnou dopisů. Unie zároveň posílí svou humanitární pomoc táborům v Tindúfu. Tato pomoc bude poskytována prostřednictvím příslušných mechanismů Unie a Organizace spojených národů a bude řízena stejným způsobem, jakým se řídí humanitární podpora. Kromě toho bude Komise podporovat vhodné programy v odvětvích, jako je vzdělávání, kultura a dovednosti.
- (15) V souladu s bodem 153 rozsudku Soudního dvora ve spojených věcech C-779/21 P a C-799/21 P bude zaveden mechanismus pravidelné kontroly, včetně mechanismu společného hodnocení.
- (16) Unie podporuje úsilí Organizace spojených národů o nalezení spravedlivého, trvalého a vzájemně přijatelného politického řešení, které by zajistilo sebeurčení západosaharského lidu v souladu se zásadami a cíli Charty Organizace spojených národů.
- (17) Nová dohoda ve formě výměny dopisů by měla být podepsána, s výhradou jejího uzavření k pozdějšímu datu, a prohlášení Unie při podpisu dohody by mělo být schváleno.
- (18) Nová dohoda ve formě výměny dopisů by měla být do svého vstupu v platnost uplatňována prozatímne,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé se schvaluje jménem Unie s výhradou uzavření této dohody ⁽¹⁰⁾.

Článek 2

Prohlášení Unie týkající se Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé se schvaluje jménem Unie.

⁽¹⁰⁾ Znění dohody je zveřejněno v Úř. věst. L, 2025/2025, 3.10.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/agree/2025/2025/oj>

Článek 3

Do dokončení postupů nezbytných ke vstupu v platnost se dohoda uplatňuje prozatímně, a to v souladu se svým zněním a s výhradou oznámení, která jsou v ní stanovena.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 2. října 2025.

Za Radu

předsedkyně

M. BJERRE
